

INFORMAZIONI PERSONALI

Christina Townsend



Strada Gavazzo 36, Traversetolo, Parma 43029 Italia

00 39 3472512134

christina.townsend72@gmail.com

Data di nascita 01/09/1972 Nazionalità Britannica

ESPERIENZA PROFESSIONALE

2001- Presente

Traduttrice libera professionista con partita IVA

Eseguo la traduzione dall'italiano, francese e spagnolo verso l'inglese di testi carattere ambientale, commerciale, legale e agroalimentare. Fornisco un servizio di revisione di testi per agenzie di traduzione, e consulenza linguistica al Dip. di Biologia Evolutiva e Funzionale dell'Università di Parma nella stesura di articoli per la stampa scientifica e coaching per presentazioni in lingua inglese.

2012- Presente

Comunicazione e Ufficio Stampa, ESPER srl

Collaboro con ESPER nella stesura di progetti di raccolta differenziata, con particolare attenzione alla comunicazione. Eseguo la revisione e traduzione di documentazione in-house per ESPER, sia per la partecipazione in bandi UE che per materiali divulgativi.

2011-2013

Traduttrice libera professionista con partita IVA (progetto UE)

Ho partecipato alla competizione e al pagamento del progetto atteso di efficienza energetica e risparmio energetico finanziato dall'Intelligenza Energetica Europea. Ho partecipato al progetto di ricerca del Dip. di Biologia Evolutiva e Funzionale dell'Università di Parma nella stesura di articoli per la stampa scientifica e coaching per presentazioni in lingua inglese. Collaborazione con il ministero dell'Università di Birmingham e Newcastle per la traduzione di documenti per progetti di ricerca in materia di efficienza energetica e risparmio energetico finanziata dall'Intelligent Energy Europe Programme dell'Unione Europea. Ho partecipato all'avvio del progetto, identificando partner istituzionali e privati, coordinando la richiesta di finanziamento e traducendo la documentazione relativa al bando. Con l'avvio del progetto ho aperto i contatti e le comunicazioni con il Comune di Padova, Birmingham e Newcastle e coinvolto e coordinato il gruppo di lavoro responsabile per scegliere le soluzioni di efficienza energetica e risparmio energetico da implementare.

2003-2005

Insegnante di lingua inglese assistita con partita IVA

Insegnante di lingua inglese assistita con partita IVA e preparazione per gli esami di lingua inglese per istituzioni e privati, coordinando la richiesta di finanziamento e traducendo la documentazione relativa al bando. Con l'avvio del progetto ho aperto i contatti e le comunicazioni con il Comune di Padova, Birmingham e Newcastle e coinvolto e coordinato il gruppo di lavoro responsabile per scegliere le soluzioni di efficienza energetica e risparmio energetico da implementare.

1999- 2001:

Direttore del Dipartimento di Linguistica di Milano e dell'Università di Sabina nella selezione e fornitura di assistenti stranieri per la traduzione di documenti e coaching per presentazioni in lingua inglese.

1996-1999:

Insegnante d'inglese

Insegnante d'inglese a La Coruna, Barcelona, Ankara ed Istanbul.

1993-1995:

Traduttrice libera professionista con partita IVA

Traduttrice libera professionista con partita IVA e coordinatore assistenza medica d'urgenza, SFA UK. Responsabile per l'organizzazione di assistenza medica d'urgenza per clienti all'estero. Mansioni: coordinare dottori inglesi ed esteri, organizzare servizi di assistenza, tradurre rapporti medici e organizzare il rimpatrio medico aereo di clienti.

**ISTRUZIONE E
FORMAZIONE**

1991-1995 Laurea cum laude, Italiano, Spagnolo e Francese
Università di Cardiff, UK.

1989-1991 Licenza scuola superiore: The Henley College, Oxfordshire, Inghilterra

Materia:	Voto:
Francese	A*
Italiano	A*
Letteratura Inglese	B*

*(da A a F, con A il voto massimo)

**COMPETENZE
PERSONALI**

Lingua madre Inglese

Altre lingue Italiano (C2), Spagnolo (C1), Francese (B2), Turco (A1)

**Competenze organizzative
e gestionali**

- Attitudine a lavorare sia in autonomia che in squadra
- Ottime capacità di organizzazione e coordinamento
- Buone capacità analitiche

Competenze professionali

- Buona padronanza di CAT tools
- Ottima padronanza di Office (elaboratore di testi, foglio elettronico, software di presentazione)
- Vincitrice del premio di traduzione "Il Traduttore Visibile" promosso dalla Provincia di Parma nel 2007.

Patente di guida B

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali, ai sensi del D.lgs. 196 del 30 giugno 2003